



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 October 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Восемнадцатая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

18/16

Техническая помощь для Судана в области прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и других соответствующих договоров,

вновь подтверждая обязательство государств поощрять и защищать права человека и основные свободы,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту всех прав человека,

признавая изменения, происходящие в Судане, и усилия правительства Судана в деле поощрения и защиты прав человека,

1. *принимает к сведению* доклад независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Судане и добавление к нему, представленные Совету по правам человека на его восемнадцатой сессии¹;

2. *высоко оценивает* сотрудничество правительства Судана с независимым экспертом и с миссиями Организации Объединенных Наций и Африканского союза в Судане в области прав человека и международного гуманитарного права;

3. *высоко оценивает также* предпринимаемые правительством Судана усилия по завершению процесса осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и с признательностью отмечает конструктивную роль правительства в деле проведения исторического референдума о самоопределении Южного Судана, как и было запланировано, 9–15 января 2011 года, и настоятельно при-

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его восемнадцатой сессии (A/HRC/18/2), глава I.

¹ A/HRC/18/40 и Add.1

зывает все стороны и далее прилагать усилия для выполнения остающихся обязательств, предусмотренных в Соглашении;

4. *выражает признательность* правительству Судана за незамедлительное признание государства Южный Судан;

5. *приветствует* подписание Дохийского документа о мире в Дарфуре и настоятельно призывает не подписавшие этот документ группы безотлагательно к нему присоединиться;

6. *приветствует также* продолжающуюся работу Консультативного совета по правам человека в Судане, направленную на поощрение и защиту прав человека в стране;

7. *приветствует* представление правительством Судана своего первого доклада в рамках механизма универсального периодического обзора², принятие его выводов³ и приверженность правительства осуществлению принятых рекомендаций, и отмечает, что ряд этих рекомендаций требует оказания правительству поддержки и технической помощи;

8. *с обеспокоенностью отмечает* серьезную гуманитарную ситуацию в провинциях Южный Кордофан и Голубой Нил и призывает все стороны приложить все усилия для незамедлительного прекращения насилия и столкновений, содействовать доступу гуманитарной помощи, и принять меры, направленные на укрепление законности в этих двух провинциях и уважение всех прав человека и основных свобод;

9. *просит* государства-члены, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и заинтересованные стороны поддержать национальные усилия правительства Судана с целью дальнейшего улучшения положения в области прав человека в стране и откликнуться на его просьбы о технической помощи;

10. *настоятельно призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить Судану необходимую техническую помощь и подготовку;

11. *постановляет* продлить на один год мандат независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Судане в рамках пункта 10 повестки дня, просит независимого эксперта взаимодействовать с правительством Судана в целях определения областей оказания помощи, которая поможет Судану выполнять свои обязательства в области прав человека, и представить Совету по правам человека доклад для рассмотрения на его двадцать первой сессии и просит Генерального секретаря предоставить независимому эксперту всю необходимую помощь, с тем чтобы он мог в полном объеме выполнять свой мандат;

12. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в соответствии со своей программой работы в рамках пункта 10 повестки дня.

*36-е заседание
29 сентября 2011 года*

[Принята без голосования.]

² A/HRC/WG.6/11/SDN/1.

³ A/HRC/18/6.